

BIOSENCY

Caring anytime, anywhere

Bora NGD (Network Gateway Device)

Anleitung zur Installation



CE₂₇₉₇

Inhaltsverzeichnis

Anleitung zur Installation des Upload-Terminals	3
Schritt 1: Inbetriebnahme des Upload-Terminals	4
Bedeutung der Leuchtanzeigen des Upload-Terminals	4
A. Anschluss des Terminals	5
B. Verbindung zum Netz.....	5
C. Konfiguration der Wi-Fi-Verbindung	6
Schritt 2: Erstmalige Verwendung des Bora band®-Geräts	9
Schritt 3: Abschluss der Installation.....	10

Tabelle der Abbildungen

Abbildung 1: Anschlussschema des Terminals	5
Abbildung 2: Leuchtanzeige, die anzeigt, dass das Terminal angeschlossen ist	5
Abbildung 3: Leuchtanzeige des Terminals, das gerade nach dem Netz sucht.	6
Abbildung 4: Richtung, um die Abdeckung zu verschieben	7
Abbildung 5: Position der Wartungstaste	7
Abbildung 6: Leuchtanzeige für den Wartungsmodus	7
Abbildung 7: Erster Anmeldebildschirm	8
Abbildung 8: Wi-Fi-Konfigurationsbildschirm.....	8
Abbildung 9: Position der Wartungstaste	9
Abbildung 10: Prüfung des ordnungsgemäßen Betriebs des Terminals.....	10
Abbildung 11: Grüne Leuchtanzeige des Bora band® leuchtet.....	10
Abbildung 12: Leuchtanzeige, wenn das Bora band® an das Terminal angeschlossen ist	10

Anleitung zur Installation des Upload-Terminals

Sie haben eine Reihe von Fernüberwachungsgeräten erhalten mit einer Box für das Upload-Terminal mit:

- Dem Upload-Terminal mit Kabel
- Dem Ladeadapter
- Handbüchern

Dieses Dokument soll Sie bei der Inbetriebnahme des Upload-Terminals anleiten, damit die Vitalparameter an das Pflegepersonal übermittelt werden können.

Sobald die Ausrüstung einsatzbereit ist, können Sie mit der Fernüberwachung beginnen.

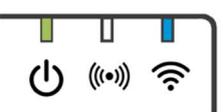
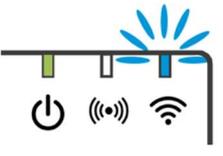
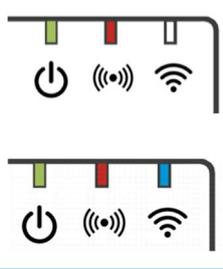
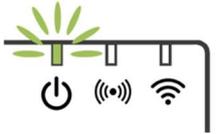
Die Anleitung zur Installation enthält Erklärungen zur Konfiguration des Upload-Terminals sowie einen QR-Code, der Sie zum Bora band®-Gerätehandbuch weiterleitet. Weitere Informationen und Details finden Sie im Benutzerhandbuch des Upload-Terminals.

Schritt 1: Inbetriebnahme des Upload-Terminals

Bedeutung der Leuchtanzeigen des Upload-Terminals

Das Upload-Terminal weist drei Leuchtanzeigen auf:

	Grün dauerhaft: Terminal eingeschaltet Grün blinkt: Wartungsmodus
	Rot dauerhaft: keine Verbindung zum Netz Rot blinkt: Netzsuche
	Blau dauerhaft: Verbindung mit einem Bora Band-Gerät Blau blinkt: Datenübertragung

	GRÜNES Licht leuchtet und ROTES Licht blinkt: Das Terminal ist eingeschaltet und sucht nach dem Internetnetzwerk (dies kann einige Minuten dauern).
	GRÜNES Licht leuchtet: Das Terminal ist eingeschaltet und mit dem Internet verbunden.
	GRÜNES und BLAUES Licht leuchten: Das Terminal ist eingeschaltet, mit dem Internet und einem Bora band® verbunden.
	GRÜNES Licht leuchtet und BLAUES Licht BLINKT: Das Terminal ist eingeschaltet und mit dem Internet verbunden. Ein Bora band® ist angeschlossen und sendet Daten mit dem Terminal.
	GRÜNES Licht an, ROTES Licht an, BLAUES Licht an oder aus: Das Terminal ist eingeschaltet, aber nicht mit dem Internet verbunden.
	GRÜNES Licht BLINKT: Das Terminal befindet sich im Wartungsmodus.

A. Anschluss des Terminals

Nehmen Sie das mit seinem Kabel verbundene Terminal aus der Box. Schließen Sie das Kabel des Terminals an den Ladeadapter an. Schließen Sie dann den Adapter an eine Steckdose an.

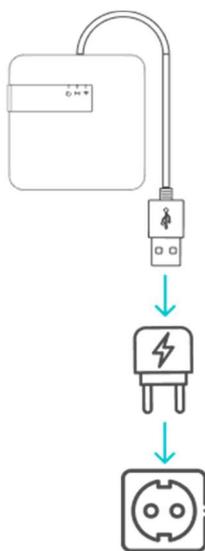


Abbildung 1: Anschlussschema des Terminals

Bei der ersten Leuchtanzeige sollte ein grünes Licht leuchten, wenn alle Elemente angeschlossen sind.

Das Upload-Terminal funktioniert nur, wenn es ständig an eine Steckdose angeschlossen ist.

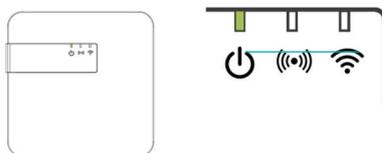


Abbildung 2: Leuchtanzeige, die anzeigt, dass das Terminal angeschlossen ist

B. Verbindung zum Netz

Sobald das grüne Licht leuchtet, müssen Sie prüfen, ob das Terminal die Daten über das Internet kommuniziert.

Es gibt zwei Möglichkeiten, wie das Upload-Terminal mit dem Internet verbunden werden kann:

- Über das zelluläre Datennetzwerk
- Über das Wi-Fi-Netzwerk

Zunächst wird ein blinkendes rotes Licht erscheinen.

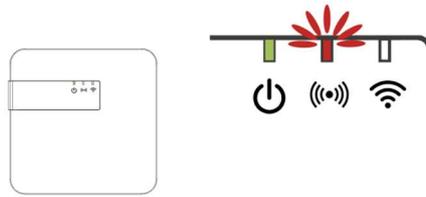


Abbildung 3: Leuchtanzeige des Terminals, das gerade nach dem Netz sucht.

Dies zeigt, dass das Terminal nach einem Netz sucht. Das Terminal wird mit einer SIM-Karte für die Verbindung zum Mobilfunk-Datennetz geliefert.

- Wenn ein Mobilfunk-Datennetz verfügbar ist, wird sich das blinkende rote Licht nach **einigen Minuten** von selbst ausschalten. Das Terminal ist mit dem Netzwerk verbunden.
- Wenn kein Mobilfunk-Datennetz verfügbar ist, wird das rote Licht dauerhaft leuchten. Dies deutet darauf hin, dass das Terminal keine Verbindung zum Mobilfunk-Datennetz herstellen konnte.

Wenn Sie Probleme mit der Verbindung des Upload-Terminals mit dem Mobilfunk-Datennetz haben, versuchen Sie, das Gerät an einem Ort aufzustellen, an dem die Verbindung besser funktioniert (z. B. in der Nähe eines Fensters).

Wenn das Upload-Terminal immer noch keine Verbindung zum Mobilfunk-Datennetz herstellen kann, müssen Sie es so konfigurieren, dass eine Nutzung des Wi-Fi-Netzwerks möglich ist.

C. Konfiguration der Wi-Fi-Verbindung

Das Upload-Terminal kann so konfiguriert werden, dass es sich mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbindet. Für diese Konfiguration sind mehrere Schritte notwendig:

1. Aktivierung des Wartungsmodus (Aktivierung des internen Wi-Fi des Terminals)
2. Verbindung zum internen Wi-Fi des Terminals
3. Identifikation, um auf die Einstellungen des Terminals zuzugreifen.
4. Konfiguration des Wi-Fi, mit dem sich das Terminal verbinden soll
5. Verlassen des Wartungsmodus

Für die Konfiguration der Wi-Fi-Verbindung:

1. AKTIVIERUNG DES WARTUNGSMODUS

Um den Wartungsmodus zu aktivieren, müssen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Upload-Terminals entfernen. **Das Terminal muss während dieses Vorgangs eingeschaltet bleiben.**

Drücken Sie leicht auf die Abdeckung und schieben Sie sie nach oben, wie in der Abbildung 4 zu sehen ist.

Wenn Sie die Abdeckung entfernt haben, finden Sie eine schwarze Taste.



Abbildung 4: Richtung, um die Abdeckung zu verschieben

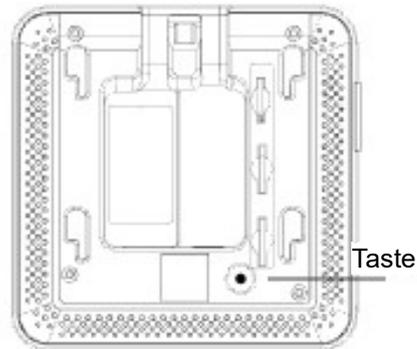


Abbildung 5: Position der Wartungstaste

Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis das grüne Licht zu blinken beginnt. Das Terminal befindet sich jetzt im *Wartungsmodus*.

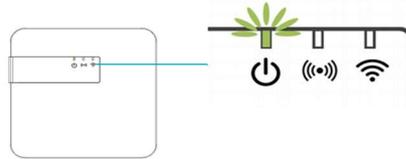


Abbildung 6: Leuchtanzeige für den Wartungsmodus

2. VERBINDUNG ZUM INTERNEN WI-FI DES TERMINALS

Öffnen Sie von einem Computer, Tablet oder Mobiltelefon aus die Netzwerkeinstellungen Wi-Fi.

Wählen Sie unter den verfügbaren Wi-Fi-Netzwerken: **Biosency-NGD-*<Seriennummer>***.

Die Seriennummer finden Sie auf dem Aufkleber, der an dem Upload-Terminal am Kabelausgang klebt. Sie befindet sich auch auf der Unterseite des Verpackungskartons des Terminals.

Tragen Sie das Passwort ein: **BiosencyWIFI**

Vergewissern Sie sich, dass Sie mit diesem Wi-Fi-Netzwerk verbunden sind.

Es kann sein, dass die Meldung „Pas de connexion internet“ (keine Internetverbindung) angezeigt wird und Sie nach der Art der Verbindung gefragt werden. Klicken Sie auf „Connecter en permanence“ (ständig verbunden).

3. IDENTIFIKATION, UM AUF DIE EINSTELLUNGEN DES TERMINALS ZUZUGREIFEN

Öffnen Sie einen Internetbrowser.

Geben Sie in der Suchleiste die folgende Adresse ein: **10.0.0.1**

Eine Seite zur Verbindung mit dem Upload-Terminal wird angezeigt. Am unteren Rand des Bildschirms finden Sie ein Etikett mit Informationen zu Normen und Vorschriften sowie zur aktuellen Version dieser Software.

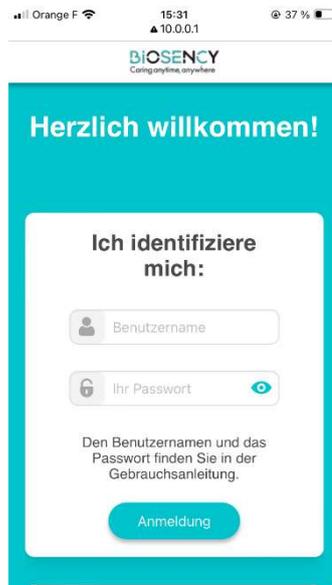


Abbildung 7: Erster Anmeldebildschirm

Tragen Sie die folgende Anmeldekennung und das folgende Passwort ein:

Login: maintenance_Gateway

Passwort: NGD_Config\$BSY2024

Drücken Sie zum Bestätigen auf „Connexion“ (verbinden).

4. WI-FI-KONFIGURATION

Sie haben nun Zugriff auf die Konfiguration des Wi-Fi-Netzwerks.

Geben Sie in die Felder den Namen und das Passwort des Wi-Fi-Netzwerks ein, mit dem das Terminal kommunizieren wird. Normalerweise befinden sich der Netzwerkname und das Passwort auf einem Aufkleber auf der Internetbox.

Der Netzwerktyp WPA2 ist standardmäßig eingestellt. Wenn Sie den Netzwerktyp ändern müssen, wählen Sie eine andere Einstellung aus den Optionen aus (WEP/WPA, WPA2, WPA).

Klicken Sie zum Bestätigen auf „Connexion“ (verbinden).

Das Terminal ist nun so konfiguriert, dass es sich mit dem Wi-Fi-Netzwerk Ihres Patienten verbindet.

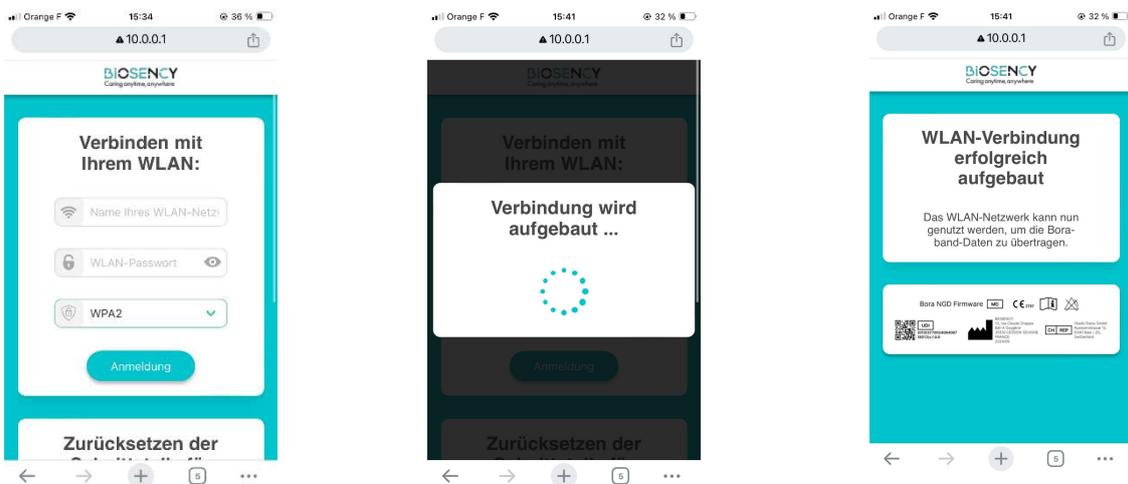


Abbildung 8: Wi-Fi-Konfigurationsbildschirm

5. VERLASSEN DES WARTUNGSMODUS

Um den *Wartungsmodus* zu verlassen, drücken Sie einfach (kurz) einmal auf die schwarze Taste (siehe Abbildung 9). Wenn mindestens 3 Minuten lang keine Aktionen am Terminal durchgeführt werden, verlässt das Terminal automatisch den *Wartungsmodus*.

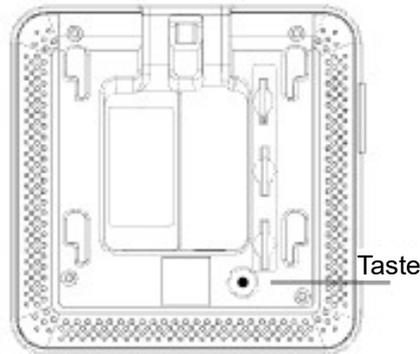


Abbildung 9: Position der Wartungstaste

Sobald der *Wartungsmodus* verlassen wurde, ist das Terminal bereit, eine Verbindung herzustellen. Das grüne Licht leuchtet dauerhaft.

Sobald das Wi-Fi-Netzwerk konfiguriert ist, versucht das Terminal zunächst, eine Verbindung zum Wi-Fi herzustellen. Wenn dieses Netz nicht verfügbar ist, wechselt sie automatisch zum Mobilfunk-Datennetz. Das rote Licht blinkt, bis die Verbindung zu einem der Netzwerke hergestellt ist, dann schaltet es sich aus. Dies kann einige Minuten dauern. Wenn keine Verbindung möglich ist, blinkt das rote Licht nicht mehr, sondern leuchtet dauerhaft.

Das Upload-Terminal sucht automatisch nach einem verfügbaren Bora band® und stellt eine Verbindung zu diesem her. Wenn sie mit mindestens einem Gerät verbunden ist, wird das blaue Licht eingeschaltet. Es können bis zu drei Bora band®-Geräte an dasselbe Upload-Terminal angeschlossen werden.

Sollten Sie bei einem dieser Schritte Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich bitte an unseren Support:

- Telefonisch unter: 0800 910 073 (FR) / (+33)2 21 65 70 01
- Per E-Mail an die Adresse: support@biosency.com

Schritt 2: Erstmalige Verwendung des Bora band®-Geräts

Um auf das Benutzerhandbuch für das Bora band®-Gerät zuzugreifen, scannen Sie den folgenden QR-Code ein:



SCANNEZ-MOI

Sobald der QR-Code gescannt wurde, öffnet sich die Internetseite „Bora band®-Benutzerhandbuch“. Sie können jetzt das PDF-Dokument mit der Gebrauchsanweisung für das Bora band®-Gerät herunterladen.

Schritt 3: Abschluss der Installation

Vergewissern Sie sich, dass das Upload-Terminal richtig funktioniert: Stellen Sie sicher, dass das Upload-Terminal eingeschaltet ist und kein rotes Licht leuchtet.



Abbildung 10: Prüfung des ordnungsgemäßen Betriebs des Terminals

Prüfen Sie, dass das Bora band®-Gerät eingeschaltet ist, indem Sie einmal auf die Taste drücken. Die Leuchtanzeige sollte 3 Sekunden lang dauerhaft grün aufleuchten.

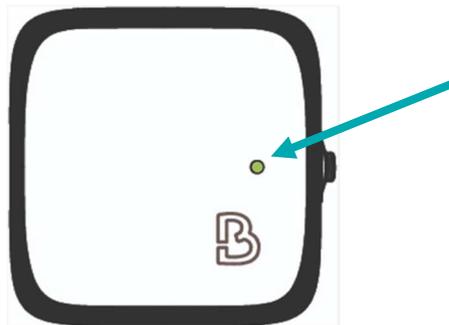


Abbildung 11: Grüne Leuchtanzeige des Bora band® leuchtet

Wenn diese beiden Überprüfungen abgeschlossen sind, platzieren Sie das Bora band®-Gerät in der Nähe des Terminals. Ein blaues Licht auf der dritten Leuchtanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass die Verbindung zwischen dem Bora band® und dem Terminal hergestellt ist.

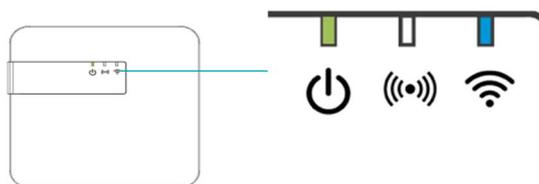


Abbildung 12: Leuchtanzeige, wenn das Bora band® an das Terminal angeschlossen ist

Wenn sich am Upload-Terminal noch andere Leuchtanzeigen befinden, beziehen Sie sich auf die Tabellen zur Bedeutung der Leuchtanzeigen (Seite 4).

Wenn sich auf dem Bora band® weitere Leuchtanzeigen befinden, beziehen Sie sich auf die Tabellen zur Bedeutung der Leuchtanzeigen im Bora band-Benutzerhandbuch.

**Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an
den Biosency-Support:**

**0800 910 073 (FR) / (+33)2 21 65 70 01
support@biosency.com**